GLADEN®
GERMAN TECHNOLOGY



ONE - TRANSIT *Appearance*

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie alle Hinweise und Warnungen in dieser Anleitung.
Diese informieren Sie nicht nur über mögliche Schäden oder Beschädigungen, sondern auch über mögliche Funktionen und Einstellungen.

Unsere Produkte sind nur für Anwender mit dem erforderlichen Fachwissen geeignet. Die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen über tragende Karosserieteile, Vorschriften über die innere Fahrzeugsicherheit (StVZO/TÜV), sowie die Vorschriften der zuständigen Fahrzeughersteller (ABE) sind zwingend zu beachten.

Hörschäden: Anhaltende, übermäßige Lautstärken von über 85 dB können das Hörvermögen auf die Dauer beeinträchtigen. Audioanlagen sind in der Lage Lautstärken mit über 85 dB zu erzeugen.
Lautstärke und Wahrnehmung: Der Gebrauch von Audioanlagen kann das Hören von wichtigen Geräuschen und Signalen im Verkehr behindern und dadurch während der Fahrt zu Gefahren führen. GLADEN übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch seiner Produkte entstehen.
Arbeiten an Fahrzeugen: Nehmen Sie Fahrzeuge nicht in Betrieb, bevor alle nachgerüsteten Komponenten (Gehäuse, Lautsprecher, Verstärker, DSP, ...) fest und sicher verbaut sind. Lose Teile können im Falle eines plötzlichen Fahrmanövers oder eines Unfalls zu gefährlichen (fliegenden) Geschossen werden. Bohren oder schrauben Sie nicht in Fahrzeugverkleidungen oder Bleche, bevor Sie sich versichert haben, dass darunter keine wichtigen Teile, Kabel oder Leitungen sind. Achten Sie schon bei der Anlagenplanung auf Dinge wie Benzin-, Brems-, Ölleitungen und elektrische Kabel als Montagevorbereitung. Trennen Sie vor Beginn der Montage den Massepol (-) von der Fahrzeugbatterie (Zusatzbatterien), um eventuelle Kurzschlüsse zu vermeiden. Sollen zur Montage der Lautsprecher oder Verstärker Karosseriebleche bearbeitet oder entfernt werden, nehmen Sie Kontakt mit einer entsprechenden Fachwerkstatt auf. Bei Beschädigungen tragender Karosserieteile kann die Betriebserlaubnis erlöschen! Vorsicht beim Entfernen von Innenverkleidungen. Die Fahrzeughersteller verwenden verschiedenste Befestigungselemente (Klipse, Schraube, Nieten, ...), welche bei der Demontage beschädigt werden können oder auch beschädigen können (Dellen oder Kratzer auf Oberflächen (u.a. Bleche Rostgefahr)).

Strom Gefahr! Berühren Sie NICHT die Anschlüsse des Verstärkers oder der Lautsprecher während des Betriebes!
Elektro und Hybrid Fahrzeuge! Hier besteht Lebensgefahr! Nehmen Sie selber keinerlei Arbeiten an der Elektrik vor!

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte): Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Dieses Produkt kann auch gemeinsam mit dem verwendeten Fahrzeug entsorgt werden, eine Demontage ist in diesem Fall nicht notwendig.

Safety instructions

Please read all notes and warnings in this manual.
These will not only inform you about possible damage or injury, but also about possible functions and settings.

Our products are only suitable for users with the necessary specialist knowledge. The relevant safety regulations for load-bearing body parts, regulations on internal vehicle safety, as well as the regulations of the responsible vehicle manufacturers (general operating licence) must be observed.

Hearing damage: Sustained, excessive volume levels of over 85 dB can permanently impair hearing. Stereo systems are capable of producing sound pressure level of over 85 dB.
Sound level and perception: The use of stereo systems can impede the hearing of important sounds and signals in traffic and thus lead to hazards while driving. GLADEN assumes no responsibility for hearing damage, physical injury or property damage resulting from the use or misuse of its products.
Working on vehicles: Do not operate vehicles until all retrofitted components (speaker boxes, speakers, amplifier, DSP, ...) are securely installed. Loose parts can become dangerous (flying) projectiles in the event of a sudden driving maneuver or an accident. Do not drill or screw into vehicle panels or sheet metal until you are sure that there are no important parts, cables or lines underneath. Pay attention to things like fuel, brake, oil lines and electrical cables as preparation for installation when planning the system. Disconnect the earth terminal (-) from the vehicle battery (auxiliary batteries) before starting installation to avoid possible short circuits. If body panels are to be machined or removed for mounting the speakers or amplifiers, contact an appropriate specialist workshop. In the event of damage to load-bearing bodywork parts, the operating permit may be invalidated! Be careful when removing interior panels. The vehicle manufacturers use a wide variety of fastening elements (clips, screws, rivets, ...) which can be damaged or may be damaged during dismantling (dents or scratches on surfaces (e.g. metal sheets may rust)).

Electricity danger! DO NOT touch the connections of the amplifier or the speakers during operation!
Electric and hybrid vehicles! There is danger to life! Do not any work on the electrical system by yourself!

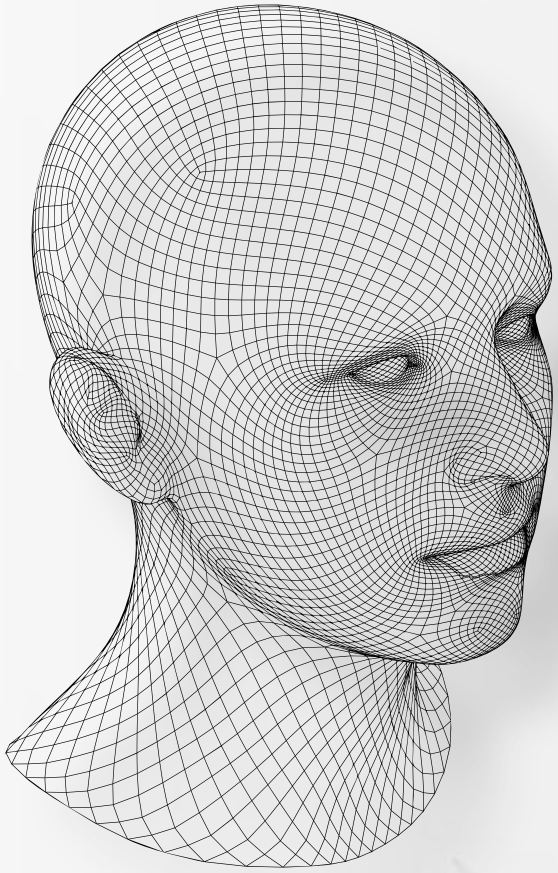
Information on disposal of old electrical and electronic equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems): Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed of as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a special waste facility. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on your health and the environment. This product can be disposed of with the used car together. In this case don't remove it from the car.

Kompatibilität: / *Compatibility:*

Fahrzeug / *Vehicle*:
Ford Transit 7
Ford Transit 7 Custom
Ford Transit 7 Custom Nugget
Ford Tourneo 7 Custom
alle Fahrzeuge ab Baujahr 2014 / *All vehicles built from 2014 onwards*

Ein Statement in Sachen Optik und Sound - Perfekte Integration, die alle Sinne Anspricht

Mit dem harmonischen Gitter-Design und der auffälligen Klang-Performance verschiebt das GLADEN ONE - TRANSIT.*Appearance* die Grenzen dessen, was mit Klang und Fahrzeugdesign möglich ist.
Mit dem Bestreben nach dem bestmöglichen Klang unter Beibehaltung optischer Design-Elemente des Fahrzeuges, geht es bei der Appearance - Line darum, Menschen mit dem ultimativen Klang zu begeistern.





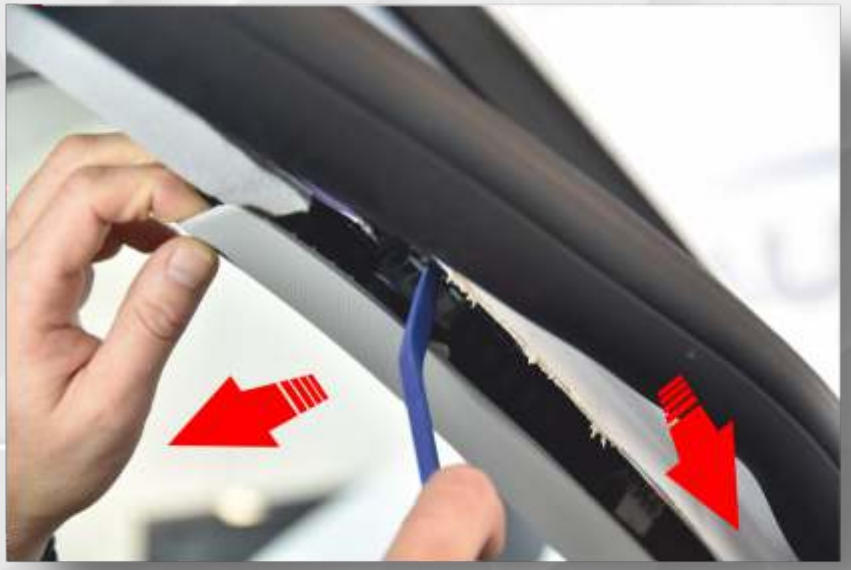
A statement in appearance and sound - Perfect integration that appeals to all the senses.

With its harmonious grille design and eye-catching sound performance,
the GLADEN ONE - TRANSIT.*Appearance* pushes the boundaries of what is possible with sound and vehicle design.
Striving for the best possible sound while maintaining visual design elements of the vehicle, the Appearance - Line is all about delighting people with the ultimate sound.

Installation Hochtöner

Zur Demontage der A-Säulen Verkleidung lösen Sie im oberen Bereich die Gummidichtung der Tür.

Die Verkleidung von oben an von der A-Säule abziehen. Hier mit einem Kunststoff-Werkzeug entsprechend nachhelfen. Danach die Verkleidung nach oben aus dem Armaturenbrett ziehen.
Achtung: Kabelverbindung vom originalen Hochtöner lösen!!!



To remove the A-pillar trim, loosen the rubber seal of the door in the upper area.

Remove the trim from the top of the A-pillar. Use a plastic tool to help with this. Then pull the trim upwards out of the dashboard.
Attention: Disconnect the cable connection from the original tweeter!!!

Installation Tweeter

Entfernen Sie den originalen Hochtönerhalter. Hierzu die Kunststoff-Verschweißungen vorsichtig mit einem 10mm Bohrer aufbohren.

Positionieren Sie die beigelegte Aufkleber-Schablone mittig auf das originale Gitter. Das Loch in der Mitte sollte mit dem zentralen Loch im Originalgitter übereinstimmen. Die beiden Löcher am Rand der Schablone werden später zur Justierung benötigt.

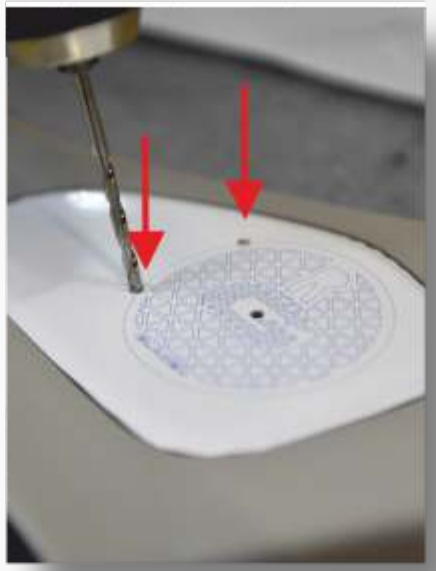


Remove the original tweeter bracket. To do this, carefully drill out the plastic welds with a 10 mm drill bit.



Position the enclosed sticker template in the center of the original grille. The hole in the middle should match the central hole in the original grille. The two holes on the edge of the template will be needed later for adjustment.

Um das *Appearance* Gitter später zu justieren, bohren Sie bitte an den marktierten Stellen zwei Löcher mit einem 4mm Bohrer.
(Montage-Tipp: Bohren Sie hier mit einem 1mm Bohrer vor, um ein späteres Abrutschen mit dem 4mm Bohrer zu vermeiden.)



To adjust the appearance grille later, please drill two holes at the marked points using a 4mm drill bit.
(Installation tip: Pre-drill here with a 1mm drill bit to prevent the 4mm drill bit from slipping off later).

Fräsen Sie vorsichtig mit einem Motorschleifer die Öffnung für den Hochtöner aus.
Die benötigte Öffnung ist die äußere blaue Line auf der Klebeschablone



Carefully cut out the opening for the tweeter using a motor sander.
The required opening is the outer blue line on the adhesive template

Setzen Sie den Hochtöner in die Öffnung ein und kontrollieren Sie ob dieser bündig am Rand aufliegt. Gegebenenfalls können Sie mit einer Feile den Rand nacharbeiten.



Insert the tweeter into the opening and check that it is flush with the edge.
If necessary, you can rework the edge with a file.

Zur Befestigung des Hochtönereinsatzes alle Blechlaschen auf der Rückseite mit einem Schraubendreher umbiegen und festdrücken.
Nochmals die korrekte Position des Hochtöners kontrollieren.



To attach the tweeter insert, bend all the metal tabs on the back with a screwdriver and press them tight.
Check the correct position of the tweeter again.

Installation Tieftöner

Zur Demontage der Tür - Verkleidung klicken Sie mit einem Kunststoffwerkzeug die obere Griffverkleidung (B) aus. Hierzu muss im unteren Teil des Handgriffs zuvor eine Kunststoff-verriegelung nach unten weggezogen werden (A). Unter der Hauptverkleidung befinden sich zwei Befestigungsschrauben.



To remove the door trim, use a plastic tool to click out the upper handle trim (B). To do this, a plastic latch in the lower part of the handle must first be pulled downwards (A). There are two fastening screws under the main trim panel.

In den gelb markierten Feldern befinden sich Befestigungs-Schrauben, die gelöst werden müssen.



The yellow marked fields contain fastening screws that need to be loosened.

Installation Woofer

Achtung:
Hinter dem Fensterheberschalter befindet sich eine weitere Befestigungschraube der Türverkleidung. Hebeln Sie hierzu vorsichtig den Schalter mit einem Kunststoffwerkzeug aus.



Caution:There is another fastening screw in the door trim behind the power window switch.
To do this, carefully lever out the switch using a plastic tool.

Ziehen Sie die Türverkleidung mit Hilfe eines Kunststoff-Werkzeuges ab.
Lösen Sie alle Kabelverbindungen und den Seilzug des Türöffners bevor Sie die Türverkleidung schließlich entnehmen.



Pull off the door trim using a plastic tool. Disconnect all cable connections and the door opener cable before finally removing the door trim.

Zur Demontage des originalen Lautsprechers lösen Sie bitte den Anschluss-Stecker. Anschließend müssen die markierten Schrauben gelöst und entfernt werden. Entnehmen Sie den Lautsprecher aus der Halterung.



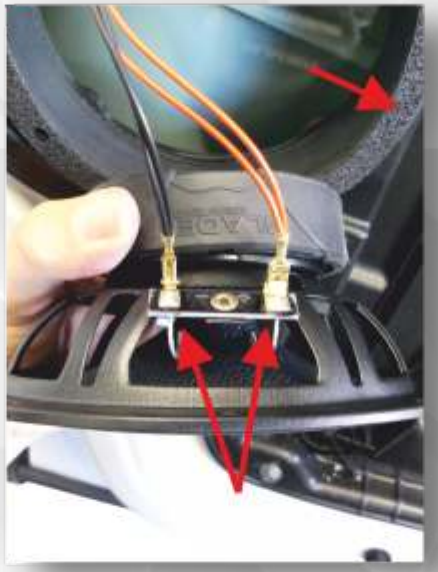
To remove the original loudspeaker, please disconnect the connector plug.
The marked screws must then be loosened and removed.
Remove the speaker from the holder.

Montieren Sie den neuen Lautsprecher-Adapterring auf die Lautsprecheröffnung in der Tür.
Benutzen Sie hierfür die zuvor gelösten Schrauben des Fahrzeugherstellers.



Fit the new loudspeaker adapter ring onto the loudspeaker opening in the door.
Use the vehicle manufacturer's previously loosened screws for this.

A: Kleben Sie den verbleibenden Schaum-Dicht-Ring auf den Lautsprecherring.
B: Verbinden Sie die Lautsprecherleitungen mit den Anschlussterminals des Lautsprechers. Achten Sie hier auf die richtige Polung.



***A**: Glue the remaining foam sealing ring onto the speaker ring.*
***B:** Connect the speaker cables to the connection terminals of the speaker. Pay attention to the correct polarity here.*
Now you can screw the speaker and reassemble the door.

Nun können Sie den Lautsprecher verschrauben und die Tür wieder zusammenbauen.

(Anmerkung: Gegebenfalls müss für das Anschlusskabel ein Loch im oberen Bereich des Lautsprecheradapters gebohrt werden)

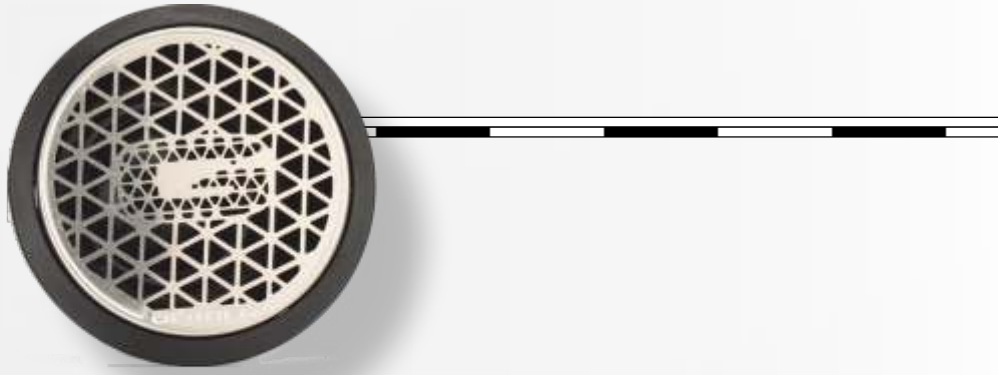


You can now screw the speaker in place and reassemble the door.

(Note: It may be necessary to drill a hole in the upper area of the speaker adapter for the connection cable)

Technische Daten:

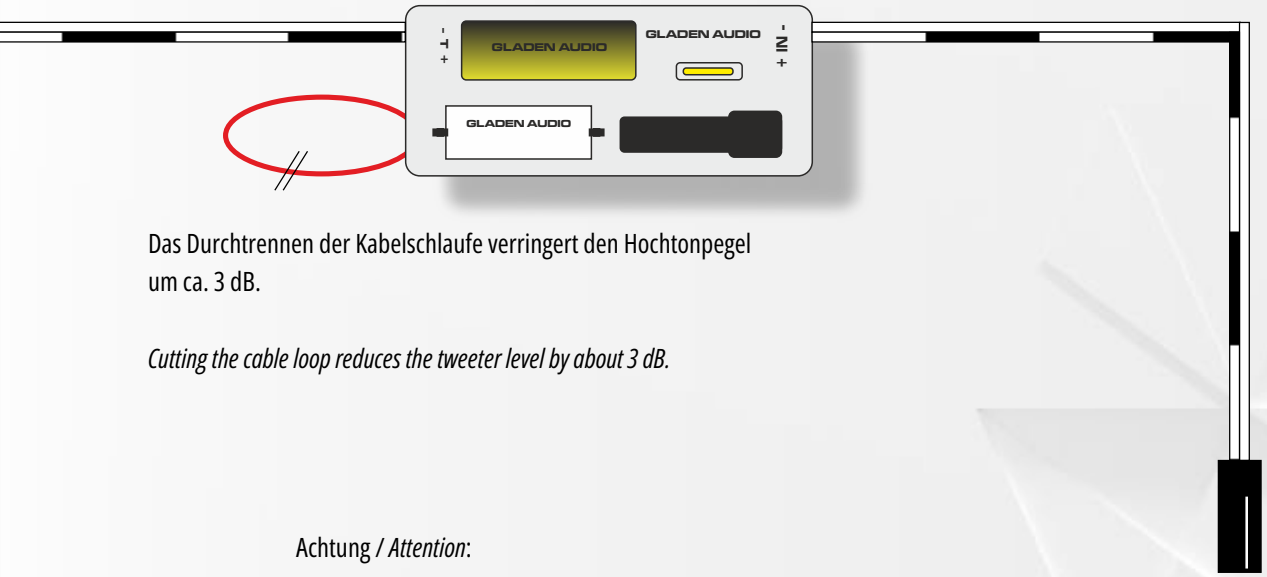
Technical data:



Hochtöner:	*Tweeter:*	
Membrandurchmesser:	*Membrane Diameter:*	25mm
Belastbarkeit:	*Power handling:*	50 / 25 Watt
Impendanz:	*Impedance:*	4 Ohm
Besonderheiten:	*Special features:*	
- Seiden - Gewebe Membrane	*- Silk - Fabric Membrane*	
- *Appearance* Design - Gitter	*- Appearance Design - Grille*	



Tieftöner:	Woofer:	
Membrandurchmesser:	Membrane diameter:	165 mm
Belastbarkeit:	Power handling:	120 / 65 Watt
Impendanz:	Impedance:	3 Ohm
Besonderheiten:	Special features:	
- Gewebe Membrane	- Fabric diaphragm	
- Normex Zentrierung	- Normex centering	
- 25mm Schwingspule	- 25mm voice coil	



Das Durchtrennen der Kabelschlaufe verringert den Hochtonpegel um ca. 3 dB.

Cutting the cable loop reduces the tweeter level by about 3 dB.

Achtung / *Attention*:

Bei Ford Modellen ohne eingebauten Originalhochtöner muss eine separate Lautsprecherleitung vom Hochtöner zum Radio gelegt und parallel auf die vorhandene Lautsprecherleitung aufgelegt werden.

For Ford models without the original tweeter installed, a separate speaker wire must be routed from the tweeter to the radio and connected in parallel to the existing speaker wire.

Anschluss im Fahrzeug / *Connection in the vehicle:*



Abbildung ähnlich / *Image similar:*

Frequenzweiche: Crossover network:

Sonstiges / Erweiterungen:

Um den Sound in Ihrem Fahrzeug zu optimieren, empfehlen wir neben dem Einbau des *Appearance* Lautsprechersystem folgende Komponenten:



Dämmung:
GLADEN Dämm-Materialien wurden entwickelt, um Vibrationen und Klappergeräusche von Kunststoffen und Metallteilen, inner- und außerhalb des Fahrzeugs, zu minimieren. Hierdurch wird höchst effizient die Bewegungsenergie in Wärmeenergie umgewandelt. Extrem haftend und einfach formbar, lassen sich Außenblech und Türverkleidungen dämmen.



Verstärker:
Ein hochwertiger Verstärker bildet eine perfekte Erweiterung eines jeden Auto-Hifi-Systems. Er ist in der Lage, mit hoher und unverfälschter Dynamik Ihre Musik verstärkt an die Lautsprecher zu liefern.
Die Verstärker werden mit dem gleichen hohen Standard entwickelt und gebaut wie alle unsere Produkte.

Mit der praxisgerechten Ausstattung, wie Frequenzweiche oder DSP Technologie, bilden die MOSCONI Verstärker einen wichtigen Eckpfeiler Ihrer Ford Hi-Fi Anlage.



Subwoofer:
Wünschen Sie mehr Tiefgang im Bass-Bereich? Hier bietet GLADEN ein großes Sortiment an universellen Subwoofern in verschiedenen Größen und Leistungsklassen.

Fragen Sie Ihren Fachhändler

Other / Extensions:

To optimize the sound in your vehicle, we recommend the following components in addition to the installation of the Appearance speaker system:



Damping:
GLADEN damping materials are designed to minimize vibration and rattling noise from plastics and metal parts, inside and outside the vehicle. This is highly efficient in converting kinetic energy into thermal energy. Extremely adhesive and easily molded, it can be used to insulate exterior sheet metal and door panels.



Ampli^{5}er:
A high-quality amplifier forms a perfect extension of any car hifi system. It is able to deliver amplified your music to the speakers with high and unadulterated dynamics.The amplifiers are designed and built with the same high standard as all our products.

With the practical equipment, like crossover or DSP technology, the MOSCONI amplifiers are an important cornerstone of your Ford Hi-Fi system.



Subwoofer:
Do you want more depth in the bass range? GLADEN offers a wide range of universal subwoofers in various sizes and performance classes.

Ask your dealer

GLADEN®
MOSCONI
NEXT LEVEL CAR AUDIO

Obwohl wir sämtliche Angaben sorgfältig recherchiert und mehrfach überprüft haben, können wir keine Haftung für eventuelle Irrtümer übernehmen.
Although we have carefully researched and checked several times, we cannot accept any liability for possible errors.



Bertha - Benz - Straße 9
72141 Walddorfhäslach
www.gladen.com

12/2023